

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen *Conditions de vente et de livraison*

Nr. 010.09
Datum 01/95
Seite 1/1

1. Offerten, Pläne und Zeichnungen

Preislisten und Katalogangaben sind nur Richtwerte. Technische Angaben auf Planunterlagen, Offertbeschriebe, Preislisten- und Katalogangaben sind nur verbindlich, wenn diese ausdrücklich im Rahmen schriftlicher Offerten als solche bezeichnet werden. Auf allen Plänen, Zeichnungen, Offertbeschrieben besteht das Urheberrecht der Firma Rihs Agro AG. Ohne deren Einwilligung dürfen die Unterlagen weder kopiert, weitergegeben noch anderweitig verwendet werden.

2. Preise

Alle Preise und Vergütungen werden in der Regel nach schweizerischer Währung verrechnet. Preisanpassungen infolge schwankendem Wechselkurses des Schweizerfrankens bleiben jederzeit vorbehalten.

3. Zahlungsbedingungen

Wenn keine anderen Vereinbarungen getroffen werden, sind unsere Rechnungen innerhalb 30 Tagen ab Fakturadatum netto, ohne Skontoabzug zahlbar. Nach Verfall werden 7% Verzugszins berechnet.

4. Eigentumsvorbehalt

Sämtliche gelieferten Waren bleiben bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum der Rihs Agro AG. Als Lieferfirma sind wir berechtigt, Eigentumsvorbehalt (bei Bauten: ein Pfandrecht) im entsprechenden Register eintragen zu lassen, ohne dass es dazu die Zustimmung des Käufers bedarf.

5. Lieferung

Die Lieferung erfolgt normalerweise ab Werk Seon, auf Rechnung und Gefahr des Empfängers. Verpackungs- und Transportkosten werden zu Selbstkosten oder nach Vereinbarung verrechnet. Die Liefertermine werden bestmöglich eingehalten. Lieferverzögerungen berechtigen den Besteller nicht zum Rücktritt und/oder Schadenersatzansprüchen. Der Materialablad geht zu Lasten des Empfängers.

6. Beanstandungen

Allfällige Beanstandungen an Material und/oder Arbeitsleistungen sind uns sofort, spätestens aber innert 8 Tagen schriftlich mitzuteilen. Bei begründeter Mängelrüge reparieren oder ersetzen wir die beanstandete Ware. Weitergehende Ansprüche, insbesondere Schadenersatzansprüche jeglicher Art, sind ausgeschlossen. Bei festgestellten Transportschäden ist auf dem Frachtschein vor Warenannahme ein Vorbehalt anzubringen, resp. der Vorgang mittels Tatbestandesaufnahme festzuhalten, auch wenn der Frachtführer mangelhafte Verpackung geltend macht.

7. Garantie und Haftung

Es gelten die schweizerischen gesetzlichen Bestimmungen, mit den nachfolgenden Änderungen:

- Wenn nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, gelten folgende Garantiefrieten: 6 Monate auf Geräten und Anlagen im Dauerbetrieb. 12 Monate für alle anderen Produkte. Die Frist berechnet sich ab Lieferdatum.
- Die Verkäuferin hat die Wahl, defekte Teile auf ihre Kosten zu reparieren und/oder Ersatz zu liefern. Ein Anspruch auf Minderwert kann nicht geltend gemacht werden.
- Für Folgeschäden haftet Rihs Agro AG nur bei Absicht oder grober Fahrlässigkeit.

8. Bewilligungen

Ohne andere Vereinbarung sind sämtliche Bewilligungen der Behörden durch den Besteller einzuholen.

9. Erfüllungsort

Der Erfüllungsort und Gerichtsstand ist am Sitz der Lieferfirma, in CH-5703 Seon.

Rihs Agro AG, CH-5703 Seon

1. Offres, plans et dessins

Les prix et déclarations ne figurent dans les catalogues qu'à titre d'indication. Les données techniques contenues dans les plans et dessins ainsi que les dates de performance ont également une valeur indicative seulement, sauf où elles sont désignées obligatoires dans le cadre d'une offre écrite. La maison Rihs Agro SA se réserve l'exclusivité du droit d'auteur sur tous les plans, dessins et descriptions. Les documents ne peuvent être reproduits, livrés à des tiers ou être employés de toute autre manière.

2. Prix

Tous les prix et facturations sont calculés en monnaie Suisse. Nous nous réservons le droit de modifier nos prix en tous temps lors de fluctuation des cours monétaires.

3. Conditions de paiement

Sauf convention spéciale, nos factures sont payables à 30 jours net, sans es-compte, à date de la facture. Après l'échéance nous facturons des intérêts moratoires de 7%.

4. Droit de propriété

La marchandise reste la propriété de la maison Rihs Agro SA jusqu'au paiement complet. Comme maison de livraison nous avons le droit, d'inscrire le droit de propriété (pour constructions un droit de gage) dans le registre correspondant sans consentement du client.

5. Livraison

La livraison se fait départ Seon et la marchandise est transportée aux risques et frais de l'acheteur. Frais de transport et d'emballage sont facturés comme prix coûtant ou selon convention. Les délais de livraisons sont respectés dans la mesure du possible. En cas de retard dans la livraison, l'acheteur n'a pas le droit de refuser la marchandise, ni de réclamer des dommages-intérêts. Le déchargement du matériel sont à la charge du client.

6. Réclamations

Réclamations concernant matériel et/ou exécution de travail sont faites de suite, ou au plus tard dans les 8 jours par écrit. Nous réparons ou remplaçons la marchandise si la réclamation est fondée. Autres dédommagements sont impossibles. En dommage de transport vous écrit une restriction sur le certification de charge, même si le transporteur soutient l'existence de défaut d'emballage.

7. Garantie et responsabilité

Les règlements de garantie et de responsabilité sont soumis exclusivement aux dispositions de la loi Suisse, avec les modifications suivantes:

- sauf disposition contraire en écrit, les délais de garantie sont les suivants: 6 mois pour appareils et installations en usage permanent. 12 mois pour tous les autres produits. Le délai court dès livraison.
- Le vendeur a le droit de faire réparer à ses frais des parties défectueuses ou de les remplacer. L'acheteur ne peut prétendre à une indemnité de moins-valeur.
- Rihs Agro SA n'est responsable pour les dommages consécutifs qu'en cas de dol ou de négligence grave.

8. Consentements

C'est au client d'obtenir les autorisations officielles nécessaires.

9. Lieu de paiement et de juridiction

Lieu d'exécution est CH-5703 Seon